

# Aktuellt om integrationstjänster

Anna Bruun, Laura Ruuskanen

7.6.2024



Työ- ja elinkeinoministeriö  
Arbets- och näringsministeriet

# Information om totalrevision av integrationslagen



- Den gällande lagen 1386/2010 upphävs genom en lag med samma namn (681/2023) som träder i kraft den 1 januari 2025. Arbets- och näringssservicereformen träder i kraft samtidigt.
- All aktuell riksomfattande information om förändringar finns samlade på en egen sida på <https://kotoutuminen.fi/sv/koto24-sv>
  - [Evenemang och utbildningar](#)
  - [Vanliga frågor och svar om reformen av integrationslagen](#)

# Kommunerna har helhetsansvaret för integrationsfrämjandet

- Kommunal basservice samt särskilda integrationstjänster som ingår i kommunens integrationsprogram.
- Kommunens integrationsprogram = en **servicehelhet i det inledande skedet av invandringen**.
- Integrationsprogrammet ska innehålla
  - Bedömning av behovet av kompetens- och integrationstjänster
  - Integrationsplan
  - **Flerspråkig samhällsorientering**
  - **Integrationsutbildning och annan utbildning**
  - Slutbedömning av språkkunskaperna (Utbildningsstyrelsen utarbetar slutbedömningen och utfärdar en bindande föreskrift gällande det)
- Kommunen kan även utveckla sina egna tjänster som en del av integrationsprogrammet.
- Sektorsövergripande verksamhet samt samarbete med den tredje sektorn och arbetsgivare ska beaktas i kommunens integrationsprogram.
- Det individuella innehållet avtalas närmare i invandrarens grundläggande eller sektorsövergripande integrationsplan



# Flerspråkig samhällsorientering



Työ- ja elinkeinoministeriö  
Arbets- och näringsministeriet

# Flerspråkig samhällsorientering i lagen om främjande av integration



## 13 § Innehållet i kommunens integrationsprogram

Kommunen ska ordna ett integrationsprogram som ska innehålla

- - - -

3) en flerspråkig samhällsorientering som avses i 25 §”

# Flerspråkig samhällsorientering i lagen om främjande av integration



## 25 § Flerspråkig samhällsorientering

Kommunen ska ordna samhällsorientering för **integrationskunden\***, i den mån det är möjligt på hans eller hennes modersmål eller på ett språk som han eller hon annars har goda kunskaper i med beaktande av integrationskundernas servicebehov och språkliga behov i kommunen. Flerspråkig samhällsorientering kan genomföras av kommunen eller av en serviceproducent.

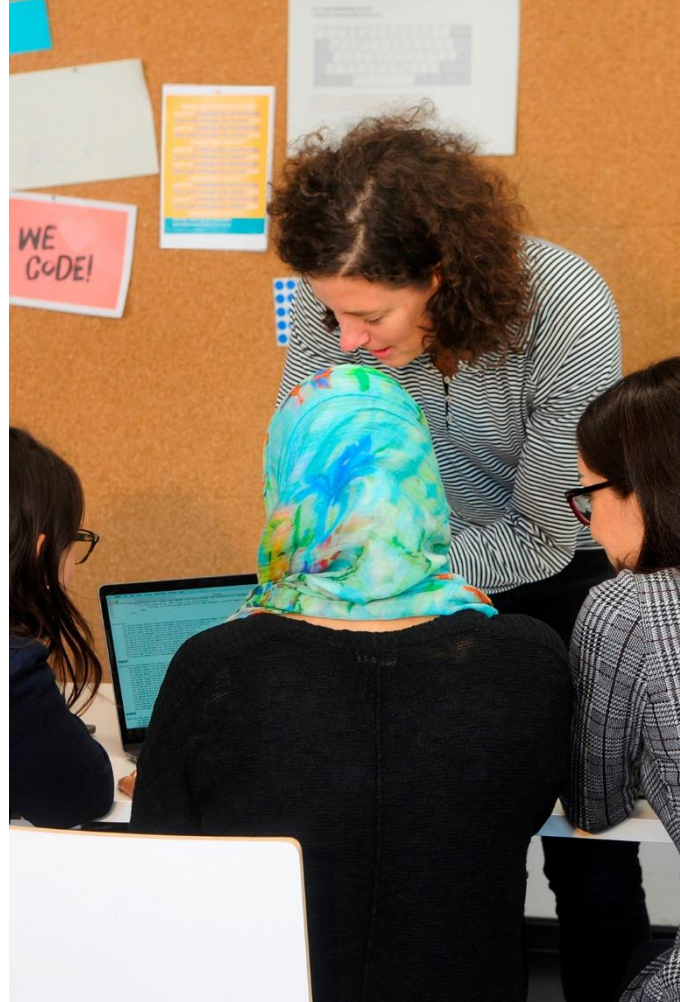
Samhällsorienteringen ska åtminstone innehålla information om att bo, leva och arbeta i Finland, om hur det finländska samhället fungerar och om individens rättigheter och skyldigheter.

Närmare bestämmelser om innehållet i och genomförandet av flerspråkig samhällsorientering får utfärdas genom förordning av statsrådet.

**\* Definition: integrationskund = invandrare med en giltig integrationsplan eller en sektorsövergripande integrationsplan**

# Flerspråkig samhällsorientering

- Samhällsorientering för integrationskunder på deras modersmål eller ett språk som de behärskar väl
- Information om det finländska samhället och hur det fungerar, boende, dagligt liv samt individens rättigheter
- Genom en förordning av statsrådet kan utfärdas noggrannare bestämmelser om innehållet i och genomförandet
  - Förordningen (utkast) fanns i RP för integrationslagen.



# Stöd för genomförande

- **Pilotprojekt för kommunerna i huvudstadsregionen**
  - testar möjligheterna att nå invandrare som står utanför arbetskraften till integrationstjänster, inklusive samhällsorientering.
  - Nylands NTM-central har upphandlat samhällsorienteringen inom detta projekt.
- **[Utredning](#) om alternativa sätt att genomföra flerspråkig samhällsorientering** publicerades 01/2024
- **Samordning och stöd för genomförandet från UF-centret och Kommunförbundet**
  - Utvecklingsexpert Anu Kumpulainen vid UF-centret (fornamn.efternamn@ely-keskus.fi)
- **Guide för kommunerna hur samhällsorienteringen ordnas** kommer att utarbetas vid UF-centret
- **Undervisningsmaterial för samhällsorienteringen**
  - [Utbildningsstyrelsen och Flyktinghjälpen tar fram det finskspråkiga undervisningsmaterialet.](#) Det kommer att översättas.
  - [Yhteiskuntaorientaatio.fi](#) kan användas tills det ovannämnda materialet finns färdigt. Materialet finns på 7 språk.
- **Utbildning av lärare**
  - [DIAK och TAKK har inlett ett projekt \(1.4.2024-31.3.2027\)](#)





# Statsrådets förordning om flerspråkig samhällsorientering (utkast)



## 1 § Flerspråkig samhällsorientering, innehåll

- minimi innehållet är definierat

## 2 § Flerspråkig samhällsorientering, språk för genomförande

- ska i princip genomföras på deltagande invandrades modersmål eller ett annat språk som personerna behärskar väl
- i vissa situationer skulle kunna genomföras med hjälp av tolkning

## 3 § Flerspråkig samhällsorientering, genomförande i andra avseenden

- ska genomföras som närundervisning (endast i särskilda fall skulle kunna genomföras som distansutbildning)
- endast i särskilda fall skulle kunna genomföras delvis eller helt som självstudier

## 4 § Ikraftträdande

# Integrationsutbildning

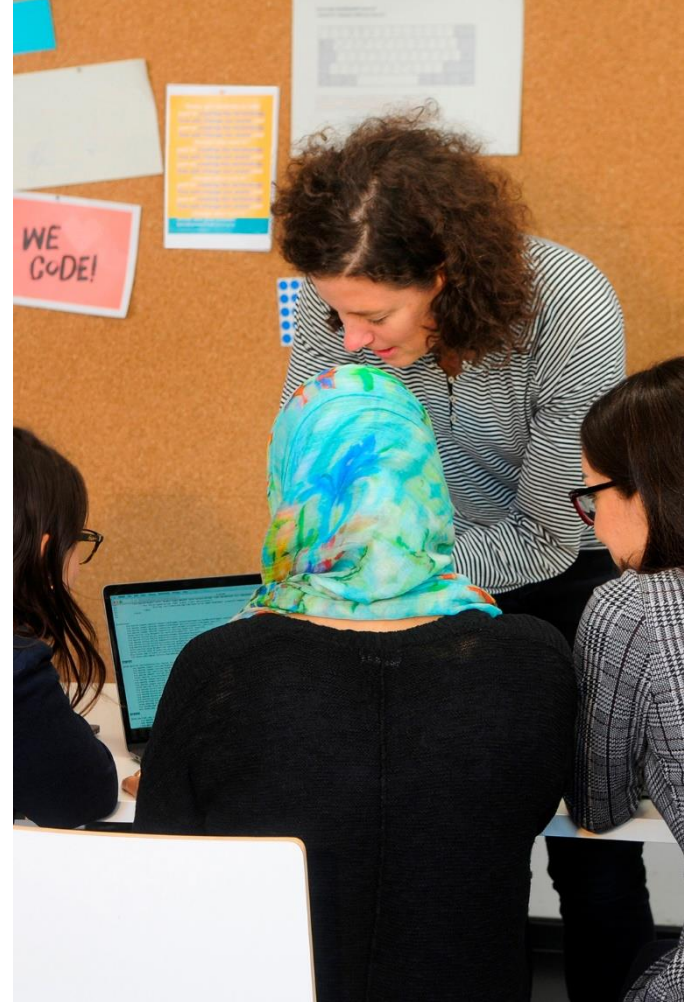


Työ- ja elinkeinoministeriö  
Arbets- och näringsministeriet

# Integrationsutbildning i integrationslagen

26 §: Innehållet i integrationsutbildningen

27 §: Ordnande av integrationsutbildning



# Integrationsutbildningens innehåll enligt grunderna för läroplanen



- Utbildning som varar i cirka ett år, vanligen i form av moduler
- Olika modeller, t.ex. undervisningsgrupper som framskrider med olika hastighet
- Omfattning 80 studiepoäng
- Målnivå för finska/svenska B1 .1
- Utbildningen kan omfatta studier som stärker kunskaperna i det latinska alfabetet, men inte egentlig läs- och skrivundervisning.
- Ett av huvudmålen är att utarbeta en fortsatt plan för de studerande och styra dem vidare
- [Grunderna finns tillgängliga på olika språk](#)

BILD 1. INTEGRATIONSUTBILDNINGENS OMFATTNING OCH DELOMRÅDEN



# Ordnande av integrationsutbildning 2025 →



- Integrationsutbildningen är en del av kommunens integrationsprogram.
- Kommunen ansvarar för att det i kommunen erbjuds integrationsutbildning som motsvarar behoven hos de integrationskunder som bor i kommunen. Kommunen ska hänvisa en integrationskund som inte är läropliktig att delta i integrationsutbildning som genomförs av kommunen eller någon annan aktör.
- **Integrationsutbildningen för en integrationskund som registrerat sig som arbetssökande genomförs i regel som arbetskraftsutbildning**, om vilken det föreskrivs i lagen om ordnande av arbetskraftsservice. Integrationsutbildningen **kan också genomföras som frivilliga studier**.
- Organiseringsansvaret i sig bestämmer inte *hur* tjänsterna ska produceras. **Den aktör som har organiseringsansvaret beslutar om sättet att producera tjänsterna**; dock ska konkurrensneutraliteten och kommunallagens bestämmelser om kommunens verksamhet på en konkurrensutsatt marknad beaktas. När kommunen skaffar arbetskraftsutbildning eller annan service av serviceproducenter ska den iakttä lagen om offentlig upphandling. (RP 207/2022 omorganisering av den offentliga arbetskrafts- och företags servicen)

# Vad är arbetskraftsutbildning?



- Bestämmelser om arbetskraftsutbildning finns i lagen om ordnande av arbetskraftsservice (380/2023), som träder i kraft den 1 januari 2025 och ersätter lagen om offentlig arbetskrafts- och företagservice.

## 61 §: Ordnande av arbetskraftsutbildning

- Arbetskraftsmyndigheter ska ordna arbetskraftsutbildning i form av
  - 1) utbildning som förbättrar yrkeskompetensen och yrkesfärdigheterna,
  - 2) utbildning som förbättrar företagarfärdigheterna,
  - 3) sådan integrationsutbildning som avses i 26 § i lagen om främjande av integration, **med undantag av läs- och skrivundervisning.**

# Vad är arbetskraftsutbildning?



## 63 §: Antagning av studerande

Den arbetskraftsmyndighet som ordnar en arbetskraftsutbildning beslutar om antagningen av studerande till utbildningen.

Som studerande kan en sådan enskild kund antas

- 1) vars läroplikt har upphört,
  - 2) som har ett av **arbetskraftsmyndigheten konstaterat behov av utbildning**, och
  - 3) som är lämplig för utbildningen och för de uppgifter som utbildningen ger färdigheter för.
- Det väsentliga i arbetskraftsutbildningen är **arbetslivsorienteringen och sysselsättningsmålet**.

# Integrationsutbildning som ordnas som arbetskraftsutbildning ur den studerandes synvinkel



- Under tiden för deltagande i arbetskraftsutbildning har den studerande möjlighet att få **arbetslöshetsförmån och kostnadsersättning**. Kostnadsersättning betalas inte för ferieperioder inom utbildningen. (De som har B-tillstånd har inte rätt till arbetsmarknadsstöd.)
- Den studerande har rätt att få undervisning och handledning enligt planen för genomförande av utbildningen samt rätt att avlägga studier under den tid utbildningen pågår. **Den studerande ska regelbundet delta i undervisningen och framskrida i sina studier i enlighet med planen för genomförande av utbildningen** (64 § i lagen om ordnande av arbetskraftsservice).
- **Jobsökningsskyldigheten** för den som deltar i arbetskraftsutbildning som varar över en månad börjar vid ett samtal om jobsökning som ordnas en månad innan arbetskraftsutbildningen avslutas.
- Arbetskraftsutbildning liksom annan offentlig arbetskraftsservice som tillhandahålls enskilda kunder är **avgiftsfri**.
- Vid närings-, trafik- och miljöcentralernas upphandling av integrationsutbildning har kunderna också skaffat bl.a. olika tillståndskort, YKI-tester samt ersatts för kostnader för erkännande av examen när personen söker sig till ett reglerat yrke.
- Integrationsplanens längd är individuell. I regel är varaktigheten dock högst två år. Bestämmelser om förutsättningarna för förlängning av varaktigheten finns i integrationslagen.
  - **utbildning som lämpar sig för personen ska erbjudas på rätt tidpunkt.**  
(Ur kommunens synvinkel är också kommunens finansieringsansvar för kommuninvånarnas arbetslöshetsförmåner väsentligt, vilket utvidgas i samband med arbets- och näringssektorsreformen.)



# Finansiering av integrationsutbildning som genomförs som arbetskraftsutbildning 2025



- Integrationsutbildning som ordnas i form av arbetskraftsutbildning finansieras till kommunerna i huvudsak **utifrån kriteriet om främmande språk som modersmål i statsandelssystemet för basservice.**
- Finansieringen av integrationsutbildningen för personer som får internationellt skydd och personer som kan jämföras med dem **fördelas som en del av den kalkylerade ersättning som betalas till kommunen.**
- Det bör noteras att statsandelsfinansieringen och den kalkylerade ersättning som betalas till kommunen har allmän täckning (är inte "öronmärkt") och är kalkylerad. Till kommunernas självstyrelse hör att besluta om allokeringen av anslaget.

# Integrationsutbildning som genomförs som arbetskraftsutbildning i siffror



- År 2023 användes 67,4 miljoner euro. (2022 användning 47,8 miljoner euro)
  - För jämförelsens skull: 2023 betalades cirka 118 miljoner euro ut för arbetskraftsutbildningar, cirka 31 miljoner euro för träning. Integrationsutbildningens andel av all arbetskraftsutbildning är alltså ca 57% 2023.
- Antal studerande 2023: 16 200 studerande (olika personer) deltog
- Det finns för närvarande något över 30 anordnare (serviceproducenter) av integrationsutbildning som genomförs som arbetskraftsutbildning på riksnivå.
  - största delen är företag som verkar i anslutning till yrkesläroanstalter som ägs av kommuner eller samkommuner.
  - dessutom finns det privata tjänsteproducenter som ofta är verksamma inom ett stort geografiskt område.
  - några andra enskilda organisationsformer (t.ex. Setlementti)
- Det genomsnittliga kalkylerade priset på studerandearbetsdagar 2023: 34,10 € / studerandearbetsdag.
  - [Observera att priserna varierar beroende på upphandling och geografiskt område; mer information om priserna \(s. 57\).](#)

# System för sluttestning av språkkunskaperna inom integrationsutbildningen

Innehåll lånat av Hanna Kilpeläinen, Utbildningsstyrelsen samt  
översatt



Työ- ja elinkeinoministeriö  
Arbets- och näringsministeriet

# Lag om främjande av integration 681/2023



- Sluttestning i finska eller svenska som ordnas som en del av integrationsutbildningen
- [Utbildningsstyrelsen ansvarar för utvecklandet och upprätthållandet av sluttestningen](#)
- Lagen träder i kraft i januari 2025



# Syftet med testet

- Testning av språkkunskaper i slutskedet av utbildningen för varje integrationsutbildningsgrupp
  - Läs- och hörförståelse, skrift, tal
- Används i utbildningar som följer [den grundläggande läroplanen för integrationsutbildningen](#).
- Ska underlätta och förenhetliga de bedömningar av språkkunskaperna som lärarna gör
- Riksomfattande bedömning av språkkunskaperna
- Underlättar den fortsatta handledningen av dem som deltar i integrationsutbildning
- När testet har använts en längre tid:
  - Arbetsgivarnas förtroende för bedömningen av språkkunskaperna i integrationsutbildningen
  - Eventuellt ersättande av språktest vid ansökan till fortsatta studier

# Tidtabell



- Lärarenkät sommaren 2023 besvarades av 144 lärare i finska och svenska inom integrationsutbildning. Djupare intervjuer med sex lärare.
- Konkurrensutsättning våren 2024: fyra anbud
- Till producent (för det tekniska underlaget) valdes Mediamagister Ab
- Avtalsperioden 3 +2 år
- Pilotförsök och testning hösten 2024
- Innehållet i testen har ännu inte utarbetats
- Utbildningsstyrelsen äger systemet och ansvarar för systemets utveckling
- Testsystemet är gratis för utbildningsanordnarna



# Tack!

[anna.bruun@gov.fi](mailto:anna.bruun@gov.fi)

[laura.ruuskanen@gov.fi](mailto:laura.ruuskanen@gov.fi)



UNDERVISNINGS- OCH KULTURMINISTERIET

# Frivillig integrationsutbildning i utbildningssystemet

Annika Bussman

7.6.2024



# Integrationsutbildning i fria bildningens läroanstalter 1/3

- Folkhögskolor, medborgarinstitut, sommaruniversitet och studiecentraler kan ordna kostnadsfri läs-och skrivutbildning och integrationsutbildning (dvs utbildning där man följer läroplansgrunderna för integrationsutbildning för vuxna invandrare eller Utbildningsstyrelsens rekommendation för läroplan för utbildning i grundläggande litteracitet inom fritt bildningsarbete)
- Alla dessa läroanstaltsformer har möjlighet att förverkliga denna utbildning. I praktiken ordnas den idag av ca 60 % av folkhögskolorna och ca 35 % av medborgarinstituten samt av 4 sommaruniversitet och 4 studiecentraler.
- De svenskspråkiga folkhögskolorna har stor betydelse som anordnare av denna utbildning. Även några medborgarinstitut ordnar denna utbildning på svenska.

# Integrationsutbildning i fria bildningens läroanstalter 2/3

- För närvarande är den kostandsfria integrationsutbildningen bunden till den tid som integrationstiden är i kraft och då till studerandes integrationsplan.
- Fr.o.m. 1.1.2025 omfattar den kostnadsfria utbildningen den utbildning som invandraren genomför under tiden som han eller hon har en gällande integrationsplan eller under ett år från att den sista integrationsplanen har upphört.
- I utbildningen skall följande läroplansgrunder eller läroplansrekommendation följas:
  - Läroplansgrunderna för integrationsutbildning för vuxna invandrare som avses i 26 § 4 mom. i lagen om främjande av integration eller
  - Utbildningsstyrelsens rekommendation för läroplan för utbildning i grundläggande litteracitet inom fritt bildningsarbete som avses i 26 § 5 mom. 1 punkten i nämnda lag

# Integrationsutbildning i fria bildningens läroanstalter 3/3

- I statsbudgeten finns en summa reserverad för denna utbildning. Utbildningen finansieras i enlighet med finansieringssystemet i efterhand, baserat på förverkligade prestationer två år tidigare.
- Den årliga summan i budgeten är 11,83 milj. euro. Utöver detta finns det för år 2025 reserverat tidsbunden finansiering 3 milj. euro för utbildning för Ukrainarna samt 1 milj. euro för att öka volymen av svenskspråkig integrationsutbildning. Sålunda omfattar finansieringen år 2025 sammanlagt 15,83 milj. euro

# Vuxnas grundläggande utbildning 1/2

- Kommunerna kan självständigt besluta att börja ordna vuxnas grundläggande utbildning. Privata anordnare av vuxnas grundläggande utbildning, t.ex. folkhögskolor, skall ha ett av statsrådet beviljat tillstånd för att ordna denna utbildning.
- Den grundläggande utbildningen för vuxna är avsedd för unga vuxna som saknar tidigare utbildning på vår grundskolenivå.
- Huvudsakliga målgruppen är under 25 (-30)- åringar, men utbildningen har ingen officiell övre åldersgräns.
- Regeln om personens tidigare utbildning är dock bindande. Det är inte tillåtet att handleda personer, som har avlagt avgångsbetyg från utbildning som motsvarar avgångsbetyget från grundskolan i Finland eller högre utbildning än det, till vuxnas grundläggande utbildning (undantag gäller för läropliktiga ungdomar)

# Vuxnas grundläggande utbildning 2/2

- Grundläggande utbildningen för vuxna utgör en helhet, där utbildningsutbudet är indelat i två skeden: ett inledningsskede i vilket vid behov kan inkluderas ett läskunnighetsskede, samt ett slutskede.
- Åt varje studerande utarbetas en individuell studieplan, där det fastställs i vilket skede studierna inleds, vad som kan räknas till godo och vilka kurser som ska avläggas. Kurserna plockas parallellt från samtliga skeden, dvs skedena är inte separata utan studerandes behov avgör i vilket skede av studierna de olika kurserna plockas in i planen .
- Läroanstalternas finansiering baserar sig på antalet avlagda kurser. Ifall studerande har fått underkänt vitsord i en kurs får läroanstalten finansiering en gång till ifall studerande deltar i kursens undervisning en gång till, med avsikten att denna gång erhålla godkänt vitsord.
- Vuxnas grundläggande utbildning har ingen maximigräns vad gäller finansieringen utan alla avlagda kurser blir finansierade.



# Tack!



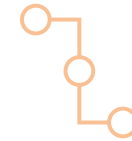
# **Reformen KOTO24**

## Kundinformationssystem für integration



## UF-centret producerar nationellt stödmaterial för att stödja kommunernas och arbetskraftsmyndigheternas uppgifter enligt integrationslagen (1.1.2025)


- Juridiskt stödmaterial – tolkning av lagstiftning
- Processstödande material – nationellt stöd för genomförande
- Åtgärder för kompetensutveckling såsom webbutbildningar och webinarier
- Nationella nätverk för kollegialt lärande, kompetensutveckling och nätverkande
- Underhåll av digitala plattformar för integration
- Produktion av flerspråkig kommunikation och material
- Följa upp och utvärdera effektiviteten och funktionaliteten i integrationsfrämjandet samt producera information om detta





# Koto-digi-projektets bakgrunder

- Kundinformationssystemet för integration baseras på lagen om främjande av integration som träder i kraft den 1.1.2025.
- UF-centret ansvarar för utveckling och underhåll av det nationella informationsresursen och kundinformationssystemet för främjande av integration.
  - Utvecklingen genomförs i samarbete mellan UF-centret och kommunerna som använder de nationella informationssystemtjänsterna.
    - Koto-digi-projektet har till exempel regelbundet anordnat valideringar för kommuner, där kommunerna har fått framföra sina åsikter om informationssystemets innehåll och behov.
    - Från början av 2024 har genomgångar av de funktioner som redan har implementerats i integrationskundinformationssystemet hållits ungefär varannan månad.
- Kommunen kan ta i bruk det nationella kundinformationssystemet för integration från och med den 1.1.2025.
- Kommunen måste ta i bruk kundinformationssystemet för integration inom två år efter lagens ikraftträdande, senast den 1.1.2027.



Nationellt kundinformationssystem för integrations-tjänster

Nationell informationslager för integration

Stöd för kunskaps-baserad ledning av integration

## Vem kan använda

### kundinformationssystemet för integration?

- En kommun kan bevilja åtkomsträtt till Integrationens kundinformationssystem för en person som är anställd inom sin tjänst.
- Arbetskraftsmyndighet kan erbjuda integreringstjänster enligt integrationslagen även till personer som inte är arbetssökande integrationsmottagare.
  - När arbetskraftsmyndighet upprättar en bedömning av servicebehov enligt integrationslagen eller en integrationsplan för någon annan än en integrationskund arbetsansökande, görs anteckningarna i Kundinformationssystemet för integration.
- Om arbetskraftsmyndighet endast ansvarar för integrationskund arbetsansökande, använder den inte Kundinformationssystemet för integration.

## Till vad kan man använda

### kundinformationssystemet för integration?

- Som stöd för tjänster för integrationskund personer som inte är arbetssökande
  - En grundläggande eller övergripande bedömning av kompetens och behov av integreringstjänster (inledande kartläggning)
  - En grundläggande eller övergripande integrationsplan
  - Andra kundspecifika anteckningar
- För arbetsansökande integrerare som också har ett kundförhållande i kommunens integreringstjänster (icke-social- och hälsovårdstjänster).
  - Andra kundspecifika anteckningar

## Hösten 2024

- Instruktioner och användarhandledningar för systemet publiceras på plattformen Tuutti.
- Användarutbildning för systemet.
- Implementering av utbildningsmiljön för systemet.
- Planering av gemensam utvecklingsmodell.
- Förberedelser för kontinuerlig service (inklusive användarsupport).

Kommunerna kommer att bli ombedda i början av höstterminen 2024 om när kommunen tänker ta i bruk eller vill ta i bruk Kundinformationssystemet för Integration. Införandet förutsätter bland annat att kommunen åtar sig att helt övergå till att hantera kundrelationer i Kundinformationssystemet för Integration och inte ha parallella system där kundinformation behandlas samtidigt i två olika system. (Det här grundar sig på lagstiftning och dataintegritet.)

## UF Centret

Tulevaisuuden ratkaisuja - tiedolla, taidolla ja yhteistyöllä



# TACK!

Emine Karakan

Gruppchef

[emine.karakan@ntm-centralen.fi](mailto:emine.karakan@ntm-centralen.fi)

Kontakta:

[kotoutuminen@ely-keskus.fi](mailto:kotoutuminen@ely-keskus.fi)

[koto-digi@ely-keskus.fi](mailto:koto-digi@ely-keskus.fi)

## KEHA-keskus

Elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskusten sekä  
työ- ja elinkeinotoimistojen kehittämis- ja hallintokeskus